

Ночевала тучка золотая

Nochevála túchka zolotáya*

A Little Golden Cloud*

Nöchevála túchka zölötáya
na gruďí uťrósa veľíkána;
útröm f puť óná pusťílaš ráno,
pö lazúři vėšelö igráya.

No östálšřa vlázhniy sľed
v mörshchříne stárövö uťrósa.
Öđinókö on stöit; zadúmalšřa glubókö,
i řihóňkö pláchet on f pustříne...

—текст М. Лермонтова

A little golden cloud slumbered all night
Upon the breast of a giant crag.
In the early morning it went wandering again
Through the vault of the azure sky.

But a trace of dew remained
In a wrinkle of the old crag.
Lonely he stands, pondering deeply,
And silently weeps, forsaken in the wilderness.

—Poem by M. Lermontov

*У Лермонтова стихотворение называется „Утес“.

*Lermontov's poem is entitled "The Crag"

Peter Tchaikovsky

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Piano
(for rehearsal only)

Nö - che - vá - la túch - ka zö - lö - tá - ya na gru -
Ho - че - ва - ла туч - ка зо - ло - та - я на гру -

Nö - che - vá - la túch - ka zö - lö - tá - ya na gru -
Ho - че - ва - ла туч - ка зо - ло - та - я на гру -

Nö - che - vá - la túch - ka zö - lö - tá - ya na gru -
Ho - че - ва - ла туч - ка зо - ло - та - я на гру -

Nö - che - vá - la túch - ka zö - lö - tá - ya na gru -
Ho - че - ва - ла туч - ка зо - ло - та - я на гру -

7 *f* *p*

ďí u - ři - sa vě - ři - ka - na; út - řom f puť ō -
 ди у - те - са ве - ли - ка - на; ут - ром в путь о -

7 *f* *p*

ďí u - ři - sa vě - ři - ka - na; út - řom f puť ō -
 ди у - те - са ве - ли - ка - на; ут - ром в путь о -

8 *f* *p*

ďí u - ři - sa vě - ři - ka - na; út - řom f puť ō -
 ди у - те - са ве - ли - ка - на; ут - ром в путь о -

7 *f* *p*

ďí u - ři - sa vě - ři - ka - na; út - řom f puť ō -
 ди у - те - са ве - ли - ка - на; ут - ром в путь о -

7 *f* *p*

14 *p*

ná ru - ři - laš rá - no, pŕ la - zú - ři vě - še -
 на пу - сти - лась ра - но, по ла - зу - ри ве - се -

14 *p*

ná ru - ři - laš rá - no, pŕ la - zú - ři vě - še -
 на пу - сти - лась ра - но, по ла - зу - ри ве - се -

8 *p*

ná ru - ři - laš rá - no, pŕ la - zú - ři vě - še -
 на пу - сти - лась ра - но, по ла - зу - ри ве - се -

14 *p*

14 *p*

ná ru - ři - laš rá - no, pŕ la - zú - ři vě - še -
 на пу - сти - лась ра - но, по ла - зу - ри ве - се -

14 *p*

14 *p*

ná ru - ři - laš rá - no, pŕ la - zú - ři vě - še -
 на пу - сти - лась ра - но, по ла - зу - ри ве - се -

21

p

lõ ig - rá - ya. No õs - tál - šīa vlázh - nīy
 ло иг - ра - я. Но ос - тал - ся влаж - ный

21

p

lõ ig - rá - ya. No õs - tál - šīa vlázh - nīy
 ло иг - ра - я. Но ос - тал - ся влаж - ный

21

p

lõ ig - rá - ya. No õs - tál - šīa vlázh - nīy
 ло иг - ра - я. Но ос - тал - ся влаж - ный

21

p

lõ ig - rá - ya. No õs - tál - šīa vlázh - nīy
 ло иг - ра - я. Но ос - тал - ся влаж - ный

21

p

lõ ig - rá - ya. No õs - tál - šīa vlázh - nīy
 ло иг - ра - я. Но ос - тал - ся влаж - ный

27

f *mf*

sľed v mör - shchí - ñe stá- rō - vō u - ĩiō - sa. Ő - ěi -
 след в мор - щи - не ста - ро - го у - те - ца. О - ди -

27

f *mf*

sľed v mör - shchí - ñe stá- rō - vō u - ĩiō - sa. Ő - ěi -
 след в мор - щи - не ста - ро - го у - те - ца. О - ди -

27

f *mf*

sľed v mör - shchí - ñe stá- rō - vō u - ĩiō - sa. Ő - ěi -
 след в мор - щи - не ста - ро - го у - те - ца. О - ди -

27

f *mf*

sľed v mör - shchí - ñe stá- rō - vō u - ĩiō - sa. Ő - ěi -
 след в мор - щи - не ста - ро - го у - те - ца. О - ди -

27

f *mf*

sľed v mör - shchí - ñe stá- rō - vō u - ĩiō - sa. Ő - ěi -
 след в мор - щи - не ста - ро - го у - те - ца. О - ди -